

Manuale d'uso - Effizienz Energética / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

	PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV
S	FRANKE		PF Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN2014	EN Product fiche information, according to EN2014	FR Informations sur la fiche du produit selon EN 65/2014	DE Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN2014	NL Informatie over het productblad volgens EN2014	ES Información sobre la ficha del producto conforme a EN2014	PT Informações na ficha do produto de acordo com o norma EN 65/2014	SV Uppgifter i produktinformationen enligt EN2014	NO Opplysninger på produktkortet iht. henhold til EN 65/2014	FI Tuotetiedostoista saatutuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	DK Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til EN 65/2014	RU Информация в карточке изделия в соответствии с EN 65/2014	ET Toote etiki teave vastavalt EN65/2014	LV Informācija marķējuma saskaņā ar EN2014
M	330.0490.439		S Nome del fornitore	EN Supplier's name	FR Nom du fournisseur	DE Name des Zulieferers	NL Naam van de leverancier	ES Nombre del proveedor	PT Nome do fornecedor	SV Leverantörens namn	NO Navnet til leverandøren	FI Tavarantoimittajan nimi	DK Leverandørens navn	RU Имя поставщика	ET Tarnija nimi	LV Piegādātāja nosaukums
AEChood	0,0	kWh/a	M Identificativo del modello	EN Model Identification	FR Identification du modèle	DE Ident-Daten des Modells	NL Identificatienummer van het model	ES Identificación del modelo	PT Identificação do modelo	SV Modellbeteckning	NO Modelletegnelse	FI Tavarantoimittajan mallitunnus	DK Modelidentifikation	RU Идентификация модели	ET Mudel identifitseerimise	LV Modeļa identifikācija
EEChood	N/A		M Consumo energetico annuale	EN Annual Efficiency Consumption	FR Consommation d'énergie annuelle	DE Jährlicher Energieverbrauch	NL Jaarlijks energiegebruik	ES Consumo de energía anual	PT Consumo de energia anual	SV Årlig energiförbrukning	NO Årlig energiforbruk	FI Vuotuinen energiankulutus	DK Årligt energiforbrug	RU Годовое потребление электроэнергии	ET Aastane energiatarve	GAda efektīvais patēriņš
EEC	N/A		M Classe di efficienza energetica	EN Energy Efficiency Class	FR Classe d'efficacité énergétique	DE Energieeffizienzklasse	NL Energie-efficiëntieklasse	ES Clase de eficiencia energética	PT Classe de eficiência energética	SV Energieeffektivitetsklass	NO Energieeffektivitetsklasse	FI Energiatötuokaluokka	DK Energieeffektivitetsklasse	RU Класс энергетической эффективности	ET Energiatõhususe klass	ENergioeffektivitātes klase
FDEhood	0,0		M Efficienza fluidodinamica	EN Fluid Dynamic Efficiency	FR Efficacité fluodynamique	DE Strömungseffizienz	NL Hydrodynamische efficiëntie	ES Eficiencia fluidodinámica	PT Eficiência dinâmica dos fluidos	SV Flödesdynamisk effektivitet	NO Fluidodynamisk effektivitet	FI Virtausdynaaminen hyötysuhde	DK Hydraulisk effektivitet	RU Гидродинамическая эффективность	ET Vedukiidunaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte
FDEC	N/A		M Classe di efficienza fluidodinamica	EN Fluid Dynamic Efficiency Class	FR Classe d'efficacité fluodynamique	DE Strömungseffizienzklasse	NL Hydrodynamische efficiëntieklasse	ES Clase de eficiencia fluidodinámica	PT Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	SV Flödesdynamisk effektivitetsklass	NO Klasse for fluidodynamisk effektivitet	FI Virtausdynaamisen hyötysuhteen luokka	DK Hydraulisk effektivitetsklasse	RU Класс гидродинамической эффективности	ET Vedukiidunaamika effektivitetsklass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase
LHhood	0	lux/Watt	M Efficienza luminosa	EN Lighting Efficiency	FR Efficacité lumineuse	DE Lichtausbeute	NL Verlichtingsefficiëntie	ES Eficiencia luminosa	PT Eficiência de iluminação	SV Belysningseffektivitet	NO Belysningseffektivitet	FI Valotehoisuus	DK Søgløshed	RU Светога эффективность	ET Valgustusõhusus	Apagāsmoĵuma efektivitāte
LEC	N/A		M Classe di efficienza luminosa	EN Lighting Efficiency Class	FR Classe d'efficacité lumineuse	DE Klasse der Lichtausbeute	NL Verlichtingsefficiëntieklasse	ES Clase de eficiencia luminosa	PT Classe de eficiência de iluminação	SV Belysningseffektivitetsklass	NO Belysningseffektivitetsklasse	FI Valotehoisuusluokka	DK Belysningseffektivitetsklasse	RU Класс световой эффективности	ET Valgustusõhususe klass	Apagāsmoĵuma efektivitātes klase
GFHhood	0,0	%	M Efficienza di filtrazione antigrasso	EN Grease Filtering Efficiency	FR Efficacité de la filtration anti-graisse	DE Effizienz der Fettfilter	NL Verfijteringsefficiëntie	ES Eficiencia de la filtración de grasas	PT Eficiência de filtragem de gorduras	SV Fetttfjlningsseffektivitet	NO Fetttfjlningsseffektivitet	FI Rasvasuodattuksen eräsuhte	DK Fedtfiltreringseffektivitet	RU Эффективность фильтрации жира	ET Rasva filtrireemise tõhusus	Tauku filtrēšanas efektivitāte
GFEC	N/A		M Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	EN Grease Filtering Efficiency Class	FR Classe d'efficacité de filtration anti-graisse	DE Fettfilterer Schallleistung in der Luft bei geringster Gebäuselaste	NL Verfijteringsefficiëntieklasse	ES Clase de eficiencia de filtración de grasas	PT Classe de eficiência de filtragem de gorduras	SV Fetttfjlningsseffektivitetsklass	NO Klasse for fettfiltreringseffektivitet	FI Rasvasuodattuksen eräsuhteen luokka	DK Fedtfiltreringseffektivitetsklasse	RU Класс эффективности фильтрации жира	ET Rasva filtrireemise tõhusus klass	Tauku filtrēšanas efektivitātes klase
Qmin	300	m3/h	M Flusso d'aria a velocità minima	EN Air flow at minimum speed	FR Flux d'air à la vitesse minimum	DE Luftstrom bei geringster Gebäuselaste	NL Luchstroom op minimale snelheid	ES Flujo de aire a velocidad mínima	PT Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	SV Luftflöde vid minniahastighet	NO Luftfløde ved laveste hastighet	FI Ilmavirta miniminopeudella	DK Iluftstrømsværdi ved minimumshastighed	RU Минимальная скорость воздушного потока	ET õhuvooluminimumkiirusel	Minimālās gaisa plūsmas ātrums
Qmax	710	m3/h	M Flusso d'aria a velocità massima	EN Air flow at maximum speed	FR Flux d'air à la vitesse maximum	DE Luftstrom bei höchster Gebäuselaste	NL Luchstroom op maximale snelheid	ES Flujo de ar a velocidad máxima	PT Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	SV Luftflöde vid maximahastighet	NO Luftfløde ved høyeste hastighet	FI Ilmavirta maksiminopeudella	DK Iluftstrømsværdi ved maksimumshastighed	RU Максимальная скорость воздушного потока	ET õhuvoolumaksimumkiirusel	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums
Qboost	N/A	m3/h	M Flusso d'aria a velocità intensiva	EN Air flow at boost speed	FR Flux d'air à la vitesse intensive	DE Luftstrom bei hocheinstufiger Intensivgeschwindigkeit	NL Luchstroom op hoogste intensiv	ES Flujo de ar a velocidad intensiva	PT Fluxo de ar de velocidade intensa	SV Luftflöde vid intensiv hastighet	NO Luftfløde vid intensiv hastighet	FI Ilmavirta kihdytyllä nopeudella	DK Luftstrømsværdi ved intensiv hastighed	RU Итенсивная скорость воздушного потока	ET õhuvoointensivkiirusel	Paletnās gaisa plūsmas ātrums
SPEmin	51	dB	M Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	EN Airborne acoustic A-weighted sound Power Emission at minimum speed	FR Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	DE Emission der A-gewichteten Schallleistung in der Luft bei geringster Gebäuselaste	NL A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	ES Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	PT Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	SV Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfjäktutsläpp vid minniahastighet	NO Luftburet akustisk buller for A-viktade lydutflyktsutsläpp ved laveste hastighet	FI Akustista A-veid älydfektuläpp via luft ved laveste hastighet	DK Luftbæren, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved minimumshastighed	RU Звукоэмиссия A при минимальной скорости воздушного потока	ET õhukaadine A-kasalutud helvõimsus emissioon	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā
SPEmax	67	dB	M Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	EN Airborne acoustic A-weighted sound Power Emission at maximum speed	FR Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	DE Emission der A-gewichteten Schallleistung in der Luft bei höchster Gebäuselaste	NL A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	ES Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	PT Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	SV Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfjäktutsläpp vid maximahastighet	NO Luftburet akustisk buller for A-viktade lydutflyktsutsläpp ved høyeste hastighet	FI Akustista A-veid älydfektuläpp via luft ved høyeste hastighet	DK Luftbæren, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved maksimumshastighed	RU Звукоэмиссия A при максимальной скорости воздушного потока	ET õhukaadine A-kasalutud helvõimsus emissioon maksimumkiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā
SPEboost	N/A	dB	M Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	EN Airborne acoustic A-weighted sound Power Emission at boost speed	FR Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	DE Emission der A-gewichteten Schallleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	NL A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	ES Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	PT Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	SV Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfjäktutsläpp vid intensiv hastighet	NO Luftburet akustisk buller for A-viktade lydutflyktsutsläpp ved intensiv hastighet	FI Akustista A-veid älydfektuläpp via luft ved intensiv hastighet	DK Luftbæren, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved intensiv hastighed	RU Звукоэмиссия A при интенсивной скорости воздушного потока	ET õhukaadine A-kasalutud helvõimsus emissioon intensiivkiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija paugstinātāj ātrumā
P0	0,0	Watt	M Consumo di corrente in modalità off	EN Power Consumption in standby mode	FR Consommation de courant en mode off	DE Stromverbrauch in Off Standby	NL Stroomverbruik in de stand-bystand	ES Consumo de energía en modo standby	PT Consumo de energia no modo de espera	SV Effektförbrukning i läsläge	NO Effektforbruk i hvilestand	FI Energiäkulutus tavassa valmistila	DK Energiforbrug i standbytiland	RU Потребление тока в режиме ожидания (standby)	ET Toitevate väljalülitatud võimsussääst	ENergijas patēriņš izslēgtas režīmā
Ps	N/A	Watt	M Consumo di corrente in modalità standby	EN Power Consumption in standby mode	FR Consommation de courant en mode stand-by	DE Stromverbrauch in Standby	NL Stroomverbruik in de stand-bystand	ES Consumo de energía en modo standby	PT Consumo de energia no modo de espera	SV Effektförbrukning i standby-läge	NO Effektforbruk i hvilestand	FI Energiäkulutus tavassa valmistila	DK Energiforbrug i standbytiland	RU Потребление тока в режиме ожидания (standby)	ET Toitevate ooterežiimis	ENergijas patēriņš gaidības režīmā
F	0,0		M Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	EN Additional information according to 66/2014	FR Informations supplémentaires selon 66/2014	DE Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	NL Extra informatie volgens 66/2014	ES Información adicional conforme a 66/2014	PT Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	SV Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	NO Ekstraoplysninger iht. 66/2014	FI Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	DK Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	RU Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	ET Lisatavast vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014
Qbep	0,0	m3/h	M Coefficiente di incremento del tempo	EN Time increase factor	FR Coefficient d'augmentation dans le temps	DE Zeitkoeffizient	NL Tijdstoenamecoëfficiënt	ES Índice de eficiencia energética	PT Índice de eficiência energética	SV Energieeffektivitetsindex	NO Energieeffektivitetsindeks	FI Energiatötuokaluokaindeksi	DK Energieeffektivitetsindeks	RU Коэффициент повышения времени	ET Laika palielināsāns faktors	ENergijas efektivitātes indekss
EEHhood	0	Pa	M Indice di efficienza energetica	EN Energy Efficiency Index	FR Indice d'efficacité énergétique	DE Energieeffizienzindex	NL Energie-efficiëntieindex	ES Índice de eficiencia energética	PT Índice de eficiência energética	SV Energieeffektivitetsindex	NO Energieeffektivitetsindeks	FI Energiatötuokaluokaindeksi	DK Energieeffektivitetsindeks	RU Показатель энергетической эффективности	ET Energiatõhususe indeks	ENergijas efektivitātes indekss
Qmax	710,0	m3/h	M Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	EN Measured Air flow rate at best efficiency point	FR Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	DE Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	NL Gemeten luchtdebit op het beste-efficiëntiepunt	ES Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	PT Débito de ar medido no ponto de maior eficiência	SV Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	NO Uppmätt luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad	FI Mittaatti ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	DK Målt luftstrøm i det optimale driftspunkt	RU Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	ET Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā
Wbep	0,0	W	M Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	EN Measured air pressure at best efficiency point	FR Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	DE Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	NL Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	ES Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	PT Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	SV Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	NO Uppmätt lufttrykk ved punktet for beste virkningsgrad	FI Mittaatti ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	DK Målt lufttryk i det optimale driftspunkt	RU Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	ET Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā
WL	0,0	lux	M flusso d'aria massimo	EN maximum air flow	FR max. Luftstrom	DE Maximale luehtstrom	NL Maximaal luehtstrom	ES Flujo de aire máximo	PT Débito de ar máximo	SV Höyeste luftflöde	NO Høyeste luftfløde	FI Suurin ilmavirta	DK Maksimal luftstrøm	RU Максимальная скорость воздушного потока	ET Maksimaalne õhuvoolum	Maksimālās gaisa plūsmas
Wbep	0,0	W	M Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	EN Measured electric power input at best efficiency point	FR Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	DE Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	NL Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	ES Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	PT Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	SV Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	NO Uppmätt elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningsgrad	FI Mittaatti sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	DK Målt elektrisk effektopag i det optimale driftspunkt	RU Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	ET Mõõdetud elektrilise võimsussääst parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas reālā visefektīvākajā punktā
WL	0,0		M Potenza nominale del sistema di illuminazione	EN Nominal power of the lighting system	FR Puissance nominale du système de éclairage	DE Nennleistung der Lichterzeugungsanlage	NL Nominiaal vermogen van het verlichtingssysteem	ES Potencia nominal del sistema de iluminación	PT Potência nominal do sistema de iluminação	SV Märkeffekt till belysningsystemet	NO Nominell effekt til belysningsystemet	FI Valaistusjärjestelmän nimellisteho	DK Belysningssystemets nominelle effekt	RU Номинальная мощность осветительной системы	ET Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmoĵuma nominālā jauda
Emiddle	0,0		M Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	EN Average illumination of the lighting system on the cooking surface	FR Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	DE Durchschnittliche Beleuchtung des Kochfelds	NL Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	ES Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	PT Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	SV Genomsnittlig belysning över kottan	NO Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kottopplaget	FI Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	DK Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogepladen	RU Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	ET Valgustusüsteemi keskmine valgusvõimsus pildiplaadi	Vidējais apgaismojuma sistēmas vidējais gaismas uz gatavošanas virsmas
Lwa	0,0	dB	M Livello di potenza sonora all'impostazione massima	EN Sound power level at the highest setting	FR Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	DE Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	NL Schallleistungsstufte bei max. instelling	ES Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	PT Nível de potência sonora com a regulação máxima	SV Ljudeffektivivä vid maxinställning	NO Lydeffektivivæ ved høyeste innstilling	FI Äänitehoisuus suurimalla asetuksella	DK Lydeffektivitetsniveau ved maksimumsindstilling	RU Уровень звукоэмиссии при максимальной настройке	ET Helvõimsuse tase kõrgeimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie lielākajām iestatījumiem
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			M ENERGY SAVING TIPS	EN ENERGY SAVING TIPS	FR CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGETIQUE	DE RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEEPAHRUNG	NL TIPS VOOR ENERGIEBESPARING	ES CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA	PT CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA	SV RÅD FÖR ENERGIBESPARING	NO RÅD FOR ENERGIERSPARING	FI ENERGIÄSÄÄSTÖN VOJAK	DK REKOMENDATIONER TIL ØKONOMI	RU РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ	ET ENERGIATÕHUSUSÄÄSTUNÕUNED	PADOMI ENERGIJAS TAUPISANA
			M Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	EN 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor	FR 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	DE 1) Beginnen des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit zu aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche entfernt werden	NL 1) Het begin van de kookactiviteit regelen en vocht uit de lucht te verwijderen	ES 1) Utilizar la velocidad de la campana a velocidad mínima cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina	PT 1) Usar a velocidade de exaustor apenas quando se começa a cozinhar, ativar a velocidade mínima da campânha para controlar a humidade e eliminar os cheiros de cozinha	SV 1) Start köket till en låg hastighet när du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna lukter.	NO 1) Start kjøket ved min. hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og avlgsne lukter.	FI 1) Käynnästä ilmeilustilun mininopeudella alustuksen aloittaessasi. Käynnästä valaistusvoimakkuuden pienimmällä asetuksella.	DK 1) Tænd emhætten ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere lugtheten og fjerne lugte.	RU 1) В начале готовки включить вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни запаха.	ET 1) Alustades emhätti kiirust ainult siis, kui see on rajetult valikut kiirustamiseks sisse.	PADEMI ENERGIJAS TAUPISANA 1) Ilmuatizēt emhätti minimālā ātrumā, lai kontrolētu mitrumu un azvēktu ēdiena gatavošanas aromātu.
			M Usare la velocità massima solo quando necessario	EN 2) Use boost speed only when it is strictly necessary	FR 2) N'utilisez la vitesse maximum que dans les cas strictement nécessaires.	DE 2) Erhöhen der Saugleistung nur dann notwendig, wenn sich viel Dampf entwickelt.	NL 2) Het gebruik van de hoogste intensiv alleen wanneer dat strikt noodzakelijk is	ES 2) Utilice la velocidad de exaustor apenas cuando la cantidad de vapor de la campana solo requiere de la velocidad de exaustor	PT 2) Usar a velocidade de exaustor apenas quando a quantidade de vapor da campânha necessita de velocidade máxima para justificar.	SV 2) Använd den intensiva hastighet endast när det är absolut nödvändigt.	NO 2) Använd den intensive hastighet ved det er helt nødvendig.	FI 2) Käynnästä ilmeilustilun mininopeudella alustuksen aloittaessasi ja hajan postitamisiksi kettipinnalla.	DK 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt.	RU 2) Включайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо.	ET 2) Kasutage intensiivkiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	PADOMI ENERGIJAS TAUPISANA 2) Kasutage intensiivkiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.
			M Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore ed i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	EN 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary	FR 3) Augmenter la vitesse de la hotte à la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur la requiert.	DE 3) Erhöhen der Saugleistung nur dann notwendig, wenn sich viel Dampf entwickelt.	NL 3) Het verhogen van de afzuigkap alleen wanneer dat strikt noodzakelijk is	ES 3) Utilice la velocidad de la campana para optimizar la eficiencia antigraisa y antiodores.	PT 3) Aumentar a velocidade de exaustor apenas quando a quantidade de vapor da campânha necessita de velocidade máxima para justificar.	SV 3) Håll filteret rengörat och luftfria. Ett rent och luftfritt filter ger ett bättre resultat.	NO 3) Hold filteret rent og luftfritt. Et rent og luftfritt filter gir et bedre resultat.	FI 3) Pitää ilmeilustilun suodatin tai suodatimet puhtaina rovimiksi ja ilman postion optimaalisiksi.	DK 3) Hold emhættens filter og lugtfilt rene for at optimere deres funktion.	RU 3) Поддерживать фильтр / фильтры чистыми в чистом состоянии для оптимального ведения жара и запаха от готовки, эффективно.	ET 3) Filtri hoida puhtana ja ilmaiseadistusega, et optimeerida tõhusust.	PADEMI ENERGIJAS TAUPISANA 3) Palielinate vaiku filtrēšanu, lai optimizētu tvaiku un aromātu neitralizācijas efektivitāti.
Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referència: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitnormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvies dokumenti: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normativilvidet: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvies atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			

